

Präparatetyp

IHDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion ist ein Tauch- und Abformdesinfektionsmittel mit neuem Wirkstoff, welches sich durch kurze Einwirkzeiten sowie niedrige Anwendungskonzentration auszeichnet. Das schonende Desinfektions- und Reinigungsmittel zeigt eine starke Reinigungskraft mit breitem Wirkungsgrad/-spektrum. IHDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion enthält zum Schutz der Abdrucklöffel Korrosionsstabilisatoren und ist aldehyd- und phenolfrei. Durch die einfache Anwendung ermöglicht es Reinigung und Desinfektion in einem Arbeitsgang.

Anwendungsgebiete

IHDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion ist ein Konzentrat zur schnellen Desinfektion und gründlichen Reinigung von Prothetikmaterial wie Abformungen aus Polyether, A/C-Silikon, Alginaten und Hydrokolloiden.

Anwendung

Beispielsweise Abdrucklöffel mit Alginaten, Hydrokolloiden und andere Materialien 15 Min. in eine 6 % Lösung einlegen und anschließend 10 Min. trocknen lassen. Der Anwender hat darauf zu achten, dass angefangene oder leere Gebinde nicht nachgefüllt werden oder mit Fremdflüssigkeiten befüllt werden, ohne dass das Etikett unbrauchbar gemacht oder entfernt wurde.

IHDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion sollte als angesetzte Gebrauchslösung die Standzeit von 1 Arbeitstag nicht überschreiten, um eine volle mikrobiologische Wirksamkeit zu gewährleisten. Bei stärkeren Verschmutzungen sollte die angesetzte Lösung nach Bedarf zusätzlich erneuert werden.

Aus hygienischen Gesichtspunkten sollte eine Desinfektion der Abformungen in der zahnärztlichen Praxis vor der Versendung an Dentallabore erfolgen, um Keim- und Infektionskrankheiten zu vermeiden. Erhält das Dentallabor eine Abformung und ist unsicher, ob eine Desinfektion erfolgt ist, muss in jedem Fall eine Desinfektion vor Arbeitsbeginn erfolgen.

Wichtig:

IHDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion sollte in einer Instrumentenwanne angewendet werden. Die Instrumentenwanne muss vor der ersten Anwendung von IHDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion gründlich gereinigt werden. Sie darf keine Rückstände von anderen Lösungen enthalten.

Anwendungskonzentrationen / Einwirkzeit

Bakterizid: inkl. Tbc u. M. terrae	6 % (60 ml/l)	15 Minuten
Levurozid: C. albicans	6 % (60 ml/l)	15 Minuten
Viruzid:		
HBV / HIV	ohne Belastung	2 % (20 ml/l) 15 Minuten
HBV / HIV	mit Belastung	4 % (40 ml/l) 120 Minuten
HCV	mit Belastung	1 % (10 ml/l) 5 Minuten

Dosierhilfen

Dosierpumpe für 5 Liter Kanister
Auslaufhahn für 5 Liter Kanister
1 Liter Dosierflasche

Produktzusammensetzung

im Konzentrat sind enthalten:
2,50 g N,N-Bis (3-aminopropyl)dodecylamin
3,15 g Didecyloxyethylmethylammoniumpropionat
2,00 g Cocospropylendiamindiguanidiniumacetat

Chemisch-Physikalische Daten

Aussehen des Konzentrates: klare, hellblaue Flüssigkeit
pH-Wert: ca. 7,2-8,00
Dichte (20 °C): 0,990-0,999

Sicherheitshinweise

- P101** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P103 Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen.
P260 Nebel / Dampf / Aerosol nicht einatmen.
P280 Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
P301 / P330 / P331 BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.
P303 / P361 / P353 Bei Berührung mit der Haut (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen / duschen.
P305 / P351 / P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P304 / P340 BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert.

P309 / P310 BEI Exposition sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

P501 Entsorgung des Inhalts / Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften.

Kennzeichnung

CE 0029 / UN-Nummer 1903

Lagerhinweise

Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Vor Frost schützen. Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren. In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern. Wasserrechtliche Bestimmungen beachten. Im Originalgebinde aufbewahren.

Umweltinformation

Dr. Ihde Dental AG stellt seine Produkte nach fortschrittlichen, sicheren und umweltschonenden Verfahren wirtschaftlich und unter Einhaltung hoher Qualitätsstandards (EN ISO 9001, EN ISO 13485) her. In den durch Gutachten nachgewiesene biologische Abbaubarkeit wird gezeigt, dass Abwasser und Umwelt bei der Entsorgung wesentlich weniger stark belastet und somit geschont werden.

Angaben zur Ökologie

Biologische Abbaubarkeit: Leicht biologisch abbaubar
Methode: OECD 301D / EEC 84/449 C6

Besonderer Hinweis

Vor Gebrauch immer die Gebrauchsanweisung und das Sicherheitsdatenblatt lesen.

Von Kindern fernhalten.

Packungsgrößen

2 L REF D0210
5 L* REF D0211

Gutachten: Liegen vor; bei Bedarf bitte anfordern.

9999-D0210-03

Letzte Überarbeitung 2015-09

IHDENT® und Dentatrend® sind eingetragene Warenzeichen.

* Nur durch Vertrieb erhältlich.



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Vertrieb

Dr. Ihde Dental GmbH
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de
www.desinfektion.com

Gefahr



H314
Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.



H400
Sehr giftig für Wasserorganismen.

Zeichenerklärungen



Gebrauchsanweisung lesen



Verfallsdatum



Chargennummer

CE 0029

IHDENTAL

Preparation type

IHDENT® Dentatrend® Impression Disinfectant is a submersive impression disinfectant with a new active ingredient which is characterised by short contact times and low use concentration. The gentle disinfectant and cleaning agent has a powerful and highly efficient cleaning action with a broad spectrum of efficacy. IHDENT® Dentatrend® Impression Disinfection contains corrosion stabilisers to protect the impression tray and contains no aldehyde or phenol. Its simple application allows cleaning and disinfection in one process.

Areas of use

IHDENT® Dentatrend® Impression Disinfectant is a concentrate permitting rapid disinfection and thorough cleaning of prosthetic materials such as impressions made of polyether, A/C silicones, alginates and hydrocolloids.

Use

With impression trays containing alginates, hydrocolloids and other materials for example, place for 15 minutes in a 6% solution and then dry for 10 minutes. The user must ensure that inchoate or empty containers are not refilled or filled with foreign liquids without the label being made unusable or removed.

IHDENT® Dentatrend® Impression Disinfectant as a prepared working solution should not exceed a life of 1 working day in order to guarantee full microbiological efficacy. In the case of more substantial contamination, the prepared solution should be renewed if required.

For hygiene reasons, impressions should be disinfected in the dental practice before being sent to dental laboratories in order to avoid microbial or infectious illnesses. If the dental laboratory receives an impression and is unsure whether disinfection has been performed, disinfection must at any rate be performed before work is started.

Important:

IHDENT® Dentatrend® Impression Disinfectant should be used in an instrument tray. The instrument tray must be cleaned thoroughly before the first use of IHDENT® Dentatrend® Impression Disinfectant. It must not contain residues of any other solutions.

Concentration for use / contact time

Bactericide: incl. Tbc and M. terrae	6% (60 ml/l)	15 minutes
Yeasticide: C. albicans	6% (60 ml/l)	15 minutes
Virucide:		
HBV / HIV	no contamination 2% (20 ml/l)	15 minutes
HBV / HIV	with contamination 4% (40 ml/l)	120 minutes
HCV	with contamination 1% (10 ml/l)	5 minutes

Dosing aids

Dosing pump for 5 litre canister
Tap for 5 litre canister
1 litre dosing bottle

Product composition

The concentrate contains:
2.50 g N,N-Bis (3-aminopropyl)dodecylamine
3.15 g didecyl-oxyethyl-methyl-ammonium propionate
2.00 g coco-propylene-diamine diguanidinoacetate

Chemical-physical data

Appearance of the concentrate: clear, pale blue liquid
pH value: approx. 7.2-8.00
Density (20 °C): 0.990-0.999

Safety instructions

P101	If medical advice is sought, take packaging or label with you.
P102	Must not be accessible to children.
P103	Read identification label before use.
P260	Do not inhale mist / vapour / aerosol.
P280	Wear protective gloves / protective clothing / protective goggles / face protection.
P273	Do not release into the environment.
P301 / P330 / P331	IF SWALLOWED: Rinse mouth. DO NOT induce vomiting.
P303 / P361 / P353	In case of contact with the skin (or hair): Immediately remove all contaminated clothing. Wash hair with water / shower.
P305 / P351 / P338	IN CASE OF CONTACT WITH THE EYES: Gently rinse with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue to rinse.
P304 / P340	IF INHALED: Get some fresh air and rest in a position that alleviates breathing.
P309 / P310	IN CASE OF exposure, immediately call POISON CENTRE or doctor.

Designation

CE 0029 / UN number 1903

Storage instructions

Do not continue to use after the use-by date. Protect from frost. Keep containers in a well-ventilated room. Store in a cool and dry place in tightly sealed containers. Comply with provisions under water law. Store in the original container.

Environmental information

Dr. Ihde Dental AG manufactures its products in accordance with advanced, safe and environmentally-friendly procedures, cost-effectively and in compliance with high quality standards (EN ISO 9001, EN ISO 13485). Biological degradability, which has been verified in expert reports, shows that disposal has a very low impact on residual water and the environment and is thus environmentally friendly.

Environmental indications

Biological degradability: slightly biologically degradable
Method: OECD 301D / EEC 84/449 C6

Special notes

Always read the instructions for use and the safety data sheet prior to use.

Keep out of reach of children.

Package sizes

2 L REF D0210
5 L* REF D0211

Expert report: Available; please request if you would like a copy.

9999-D0210-03

Last revised 2015-09

IHDENT® and **Dentatrend®** are registered trademarks.

* Only available from distributors.



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

**Distribution by
Dr. Ihde Dental GmbH**
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de
www.desinfektion.com

Hazards



H314
Causes severe skin burns and serious eye damage.



H400
Highly toxic to water-borne organisms.

Legend

	Read instructions
	Expiration date
	Batch number

CE 0029

IHDENTAL

Type de préparation

Le désinfectant de moules d'empreinte IHIDENT® Dentatrend® est un désinfectant d'immersion et de moulage à base d'une nouvelle substance, caractérisé par un temps d'action bref et une faible concentration d'application. Le désinfectant et nettoyant doux a une force de nettoyage élevée et un degré/spectre d'efficacité large. Le désinfectant de moules d'empreinte IHIDENT® Dentatrend® contient des stabilisateurs de corrosion pour la protection du porte-empreinte et ne contient ni aldéhyde ni phénol. Le nettoyage et la désinfection se font en un seul processus grâce à son utilisation facile.

Domaines d'application

Le désinfectant de moules d'empreinte IHIDENT® Dentatrend® est un concentré permettant la désinfection rapide et le nettoyage en profondeur des matériaux prothétiques comme les moules d'empreinte en polyéther, silicones A/C, alginates et hydrocolloïdes.

Utilisation

Déposer par exemple le porte-empreinte avec alginates et hydrocolloïdes et autre matériaux pendant 15 min. dans une solution de 6 % et laisser sécher ensuite pendant 10 min. L'utilisateur doit veiller à ce que les récipients entamés ou vides ne soient à nouveau remplis ou remplis avec d'autres liquides sans que l'étiquette n'ait été détruite ou enlevée.

Le désinfectant de moules d'empreinte IHIDENT® Dentatrend® comme solution déjà préparée ne doit pas être conservé pendant plus d'une journée de travail, afin d'assurer son efficacité microbiologique totale. En cas de fortes salissures, utiliser à nouveau la solution déjà préparée si besoin est.

Pour des raisons hygiéniques, il faut désinfecter les moulages dans le cabinet dentaire avant qu'ils ne soient envoyés aux laboratoires dentaires, afin d'éviter des maladies infectieuses ou parasitaires. Si le laboratoire dentaire reçoit un moulage dont il n'est pas sûr qu'il ait été désinfecté, il faut absolument le désinfecter avant de démarrer la procédure.

Important :

Le désinfectant de moulage IHIDENT® Dentatrend® doit être utilisé dans un récipient d'instrument. Le récipient d'instrument doit être proprement désinfecté avant la première utilisation à l'aide du désinfectant de moulage IHIDENT® Dentatrend®. Il ne doit contenir aucun résidu d'autres solutions.

Concentrations d'application/Temps d'action

Bactéricide : incl. Tbc et M. terrae	6 % (60 ml/l)	15 minutes
Levurocide : C. albicans	6 % (60 ml/l)	15 minutes
Virucide :		
HBV / HIV	sans charge	2 % (20 ml/l) 15 minutes
HBV / HIV	sans charge	4 % (40 ml/l) 120 minutes
HCV	sans charge	1 % (10 ml/l) 5 minutes

Mesurette

Pompe de dosage pour bidon de 5 litres
Robinet pour bidon de 5 litres
Flacon doseur de 1 litre

Composition du produit

Le concentré contient :
2,50 g N,N-Bis (3-aminopropyl)dodecylamin
3,15 g Didécylxyéthylmethylammoniumpropionat
2,00 g Cocospropylendiamindiguanidiniumacetat

Données chimico-physiques

Apparence du concentré : liquide clair, bleu clair
Taux pH : env. 7,2-8,00
Densité (20 °C): 0,990-0,999

Consignes de sécurité

- P101** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
- P102** Conserver hors de la portée des enfants.
- P103** Lire l'étiquette d'identification avant utilisation.
- P260** Ne pas respirer les brouillards / vapeurs / aérosols.
- P280** Porter des gants de protection/vêtements de protection/lunettes de protection et/masque de protection.
- P273** Éviter le rejet dans l'environnement.
- P301 / P330 / P331** EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS inciter à vomir.
- P303 / P361 / P353** En cas de contact avec la peau (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.
- P305 / P351 / P338** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact, si possible. Continuer de rincer.
- P304 / P340** EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'air libre et

la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer.

P309 / P310

EN CAS d'exposition appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

P501

Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation locale / régionale / nationale / internationale.

Caractéristique

CE 0029 / Numéro UNO 1903

Consignes de stockage

Ne pas utiliser après expiration de la date de péremption. Protéger du gel. Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé. Stocker dans des récipients bien fermés au frais et au sec. Respecter les dispositions concernant l'eau. Ne conserver que dans le récipient d'origine.

Information sur l'environnement

Dr. Ihde Dental AG fabrique ses produits de façon économique conformément à des procédés modernes, sûrs et écologiques et en respectant des normes de qualité strictes (EN ISO 9001, EN ISO 13485). Le rapport sur la dégradation biologique prouvée démontre que lors de l'élimination du produit les eaux usées et l'environnement sont nettement moins pollués et sont ainsi protégés.

Données sur l'écologie

Biodégradable : facilement biodégradable
Méthode : OECD 301D / EEC 84/449 C6

Remarque spéciale

Lire attentivement les présentes instructions d'emploi et la fiche de sécurité avant l'utilisation.

Garder hors de la portée des enfants

Tailles de l'emballage

2 L REF D0210
5 L* REF D0211

Rapports : existants ; à demander si nécessaire.

9999-D0210-03

Dernière version 2015-03

IHIDENT® et Dentatrend® sont des marques déposées.

* Disponible uniquement chez le distributeur.



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Distribution

Dr. Ihde Dental GmbH
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de
www.desinfektion.com

Danger



H314

Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.



H400

Très toxique pour les organismes aquatiques.

Légendes



Lire les instructions d'emploi



Date de péremption



Numéro de lot

CE 0029

IHIDENTAL®

Disinfezione delle impronte IHIDENT® Dentatrend®

Tipo di preparato

Il prodotto per la disinfezione delle impronte IHIDENT® Dentatrend® è un prodotto per la disinfezione tramite immersione e disinfezione delle impronte con un nuovo principio attivo, che si distingue per i brevi tempi di esposizione nonché per la bassa concentrazione di applicazione. L'agente disinfettante e detergente delicato vanta un'elevata potenza detergente con ampio spettro e grado di efficacia. Il prodotto per la disinfezione delle impronte IHIDENT® Dentatrend® contiene stabilizzatori anticorrosione per la protezione del cucchiaino per le impronte ed è privo di aldeidi e fenoli. La semplicità dell'impiego consente di eseguire pulizia e disinfezione in un unico procedimento.

Campi di applicazione

Il disinfettante per impronte IHIDENT® Dentatrend® è un prodotto concentrato per la disinfezione rapida e la pulizia accurata di materiale protesico come le impronte in polietere, siliconi A/C, alginati e idrocolloidi.

Applicazione

Ad esempio, cucchiaini per le impronte con alginati, idrocolloidi e altri materiali devono essere immersi in una soluzione al 6% per 15 minuti e infine lasciati asciugare per 10 minuti. L'utente deve assicurarsi che i fusti già utilizzati o vuoti non vengano rabboccati o riempiti con liquidi estranei, se non sia stata prima resa inutilizzabile o rimossa l'etichetta.

Il disinfettante per impronte IHIDENT® Dentatrend® impiegato sotto forma di soluzione deve essere utilizzato entro un giorno lavorativo, per garantirne la massima efficacia microbiologica. In caso di sporco resistente, sostituire la soluzione impiegata in base alle necessità.

Dal punto di vista igienico, la disinfezione delle impronte nella pratica dentistica deve essere eseguita prima dell'invio delle stesse al laboratorio odontotecnico, per evitare infezioni da batteri patogeni. Se il laboratorio odontotecnico riceve un'impronta e non ha la certezza che sia stata eseguita la procedura di disinfezione, dovrà in ogni caso eseguire una disinfezione prima di iniziare la lavorazione.

Importante:

il disinfettante per impronte IHIDENT® Dentatrend® deve essere utilizzato in una vaschetta per strumenti. La vaschetta per strumenti deve essere pulita accuratamente prima di utilizzare per la prima volta il disinfettante per impronte IHIDENT® Dentatrend®. Non deve contenere residui di altre soluzioni.

Concentrazioni d'uso / tempo di esposizione

Battericida: incl. Tbc e M. terrae	6% (60 ml/l)	15 minuti
Levurocida: C. albicans	6% (60 ml/l)	15 minuti
Virucida:		
HBV / HIV	senza contaminazione	2% (20 ml/l)
15 minuti		
HBV / HIV	con contaminazione	4% (40 ml/l)
120 minuti		
HCV	con contaminazione	1% (10 ml/l)
5 minuti		

Ausili per il dosaggio

Pompa di dosaggio per tanica da 5 litri
Rubinetto di scarico per tanica da 5 litri
Flacone di dosaggio da 1 litro

Composizione del prodotto

Il concentrato contiene:
2,50 g N,N-bis (3-amminopropil)dodecilammina
3,15 g didecil-ossietil-metil-ammonio propionato
2,00 g cocco-propilendiammina-diguanidina acetato

Dati chimico-fisici

Aspetto del concentrato: liquido trasparente di colore celeste
pH: circa 7,2-8,00
Densità (20 °C): 0,990-0,999

Indicazioni di sicurezza

- P101** Qualora si rendesse necessario un consulto medico, tenere a portata di mano la confezione o l'etichetta identificativa del prodotto.
- P102** Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- P103** Leggere l'etichetta identificativa del prodotto prima dell'uso.
- P260** Non inalare il prodotto nebulizzato / vaporizzato / aerosolizzato.
- P280** Indossare guanti di protezione/abbigliamento di protezione/protezione per gli occhi/protezione per il viso.
- P273** Evitare la dispersione del prodotto nell'ambiente.
- P301 / P330 / P331** IN CASO DI INGESTIONE: risciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

P303 / P361 / P353 In caso di contatto con la pelle (o con i capelli): rimuovere immediatamente tutti i capi di abbigliamento contaminati. Risciacquare la pelle con acqua / fare una doccia.

P305 / P351 / P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: risciacquare cautamente gli occhi con acqua per qualche minuto. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto. Continuare a risciacquare.

P304 / P340 IN CASO DI INALAZIONE: portare il soggetto all'aria aperta e fargli assumere una posizione che faciliti la respirazione.

P309 / P310 IN CASO di esposizione, chiamare immediatamente il CENTRO ANTIVELENI o chiamare un medico.

P501 Smaltimento del contenuto / contenitore in conformità alle prescrizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Codice identificazione prodotto

CE 0029 / numero UN 1903

Indicazioni di stoccaggio

Non continuare a utilizzare dopo il decorrere della data di scadenza. Proteggere dal congelamento. Conservare il contenitore in un luogo ben aerato. Conservare in un luogo fresco e asciutto in contenitori ben chiusi. Rispettare le norme di regolamentazione idrica. Conservare nel contenitore originale.

Informazioni ambientali

Dr. Ihde Dental AG produce i propri prodotti in economia con un procedimento avanzato, sicuro ed ecologico, nel rispetto di elevati standard di qualità (EN ISO 9001, EN ISO 13485). La biodegradabilità, dimostrata tramite perizie, indica una ridotta contaminazione delle acque di scarico e dell'ambiente durante lo smaltimento, con una conseguente maggiore protezione degli stessi.

Dati ecologici

Biodegradabilità: facilmente biodegradabile
Metodo: OCSE 301D / CEE 84/449 C6

Nota bene

Prima dell'uso, leggere sempre le indicazioni d'uso e il foglio dati per la sicurezza.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Dimensioni della confezione

2 l REF D0210
5 l* REF D0211

Perizie: eseguite; ottenibili su richiesta.

9999-D0210-03

Ultima revisione 2015-09

IHIDENT® e Dentatrend® sono marchi commerciali registrati.

* Disponibile solo tramite il dipartimento vendite.



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Distribuito da
Dr. Ihde Dental GmbH
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de
www.desinfektion.com

Pericolo



H314
Provoca gravi causticazioni della pelle e gravi lesioni oculari.



H400
Molto nocivo per gli organismi acquatici.

Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso



Data di scadenza



Numero di lotto

CE 0029

IHIDENTAL

Средство для дезинфекции слепков IHIDENT® Dentatrend®

Тип препарата

IHIDENT® Dentatrend® Abformdesinfektion является дезинфицирующим средством для погружения и для слепков с новым биологически активным веществом, которое характеризуется коротким временем воздействия и низкой рабочей концентрацией. Щадящее дезинфицирующее и моющее средство широкого спектра действия с хорошей эффективностью дает отличный результат очистки. Средство для дезинфекции слепков IHIDENT® Dentatrend® содержит стабилизаторы коррозии для защиты ложки для оттисков и в его составе отсутствуют альдегиды и фенолы. Благодаря простоте использования это средство позволяет выполнить очистку и дезинфекцию в один этап.

Область применения

Средство для дезинфекции слепков IHIDENT® Dentatrend® представляет собой концентрат для быстрой дезинфекции и глубокой очистки материалов протезирования, например, слепков из простого полиэфир, силиконов, альгинатов и гидроколлоидов.

Применение

Например, ложки для оттисков с альгинатами, гидроколлоидами и другими материалами помещаются на 15 минут в 6 %-ный раствор и затем высушиваются в течение 10 минут. Этикетка не должна быть повреждена или отсутствовать, тогда потребитель может быть уверен, что не было дополнительного заполнения начатой или пустой упаковки или наполнения посторонними жидкостями.

Средство для дезинфекции слепков IHIDENT® Dentatrend® не должно использоваться в качестве рабочего раствора более 1 рабочего дня, чтобы гарантировать полное микробиологическое действие. При сильном загрязнении установленный раствор требуется менять по мере необходимости.

С гигиенической точки зрения дезинфекция слепков в стоматологии должна выполняться перед отправкой в стоматологическую лабораторию, чтобы исключить микробиологические и инфекционные заболевания. При получении стоматологической лабораторией слепка без гарантии его предварительной дезинфекции она должна быть проведена в обязательном порядке.

Важно:

Средство для дезинфекции слепков IHIDENT® Dentatrend® должно применяться в емкости для обработки инструментов. Ванночку для обработки инструментов перед первым использованием дезинфицирующего средства IHIDENT® Dentatrend® следует тщательно очистить. Она не должна содержать остатки других растворов.

Рабочая концентрация / Длительность воздействия

Бактерицид: в том числе ТБЦ и M. terrae 6 % (60 мл/л) 15 минут

Левороцид: C. albicans 6 % (60 мл/л) 15 минут

Вирицид:

Вирус гепатита В/ВИЧ без осложнения 2 % (20 мл/л) 15 минут
Вирус гепатита В/ВИЧ с осложнением 4 % (40 мл/л) 120 минут
Вирус гепатита С с осложнением 1 % (10 мл/л) 5 минут

Вспомогательный дозатор

Дозирующий насос для 5-литровой канистры
Сливной кран для 5-литровой канистры
Бутыль для дозирования, 1 л

Состав продукта

Содержание концентрата:
2,50 гр. N,N-Bis (3-aminopropyl)dodecylamin
3,15 гр. Didecyloxyethylmethylammoniumpropionat
2,00 гр. Cocospropylendiamindiguanidiniumacetat

Химико-физические характеристики

Внешний вид концентрата: прозрачная, светло-синяя жидкость
Величина pH: ~ 7,2-8,00
Плотность (20 °C): 0,990-0,999

Требование техники безопасности

- P101** Если требуется рекомендация врача, всегда держать под рукой упаковку или этикетку продукта.
P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P103 Перед использованием ознакомиться с этикеткой.
P260 Не вдыхать дым / пар / аэрозоль.
P280 Использовать защитные перчатки / спецодежду / защитные очки.
P273 Не допускать попадания в окружающую среду.
P301 / P330 / P331 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.
P303 / P361 / P353 При попадании на кожу (на волосы): Немедленно

снять все загрязненные детали одежды. Кожу сполоснуть / промыть водой.

- P305 / P351 / P338** ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть водой. По возможности снять контактные линзы. Еще раз промыть глаза.
P304 / P340 ПРИ ВДЫХАНИИ: вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
P309 / P310 При КОНТАКТЕ немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу
P501 Утилизация содержимого / емкости выполняется в соответствии с местными / региональными / национальными / международными рекомендациями.

Маркировка

CE 0029 / Идентификатор ООН 1903

Инструкции по хранению

Не использовать по истечении срока годности. Не замораживать. Хранить в хорошо проветриваемом помещении. Хранить в холодном и сухом месте в плотно закрытой упаковке. Обратит внимание на указания водного надзора. Хранить в оригинальной упаковке.

Экологические данные

Dr. Ihde Dental AG производит свою продукцию по современным безопасным и экологически чистым технологиям в соответствии с высокими требованиями стандартов качества (EN ISO 9001, EN ISO 13485). В заключениях о биологической разлагаемости указывается, что данный продукт влияет на сточные воды и на окружающую среду значительно слабее и в щадящем режиме.

Онкологические показания

Способность к биологическому расщеплению: быстрое биологическое разложение
Метод: OECD 301D / EEC 84/449 C6

Особые указания

Перед использованием обязательно ознакомиться с инструкцией и паспортом безопасности.

Держать вдали от детей.

Размеры упаковки

2 л REF D0210
5 л* REF D0211

Заключение: если есть; при необходимости запросить.

9999-D0210-03

Последняя редакция 2015-09

IHIDENT® и Dentatrend® являются зарегистрированными товарными знаками.

* Распространяется только путем продажи.



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Сбыт

Dr. Ihde Dental GmbH
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Тел. +49 (0)89 319 761-0
Факс +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de
www.desinfektion.com

Класс опасности



H314
Вызывает серьезные ожоги кожи и тяжелые повреждения органов зрения.



H400
Очень токсичен для водных организмов.

Легенда

Читать Руководство по использованию

Срок годности

№ партии

CE 0029

IHIDENTAL